Oersettingen yn it Frysk binne noait in needsaak foar de fersteanberheid as in tekst al yn it Nederlânsk beskikber is. Hokker mearwearde hat sa'n oersetting dan neffens de auteur?  
Hoe sjocht Douwe Kalma tsjin oersetten oan?  
Wat fynt Hoekstra fan de opfettingen fan Kalma?  
Wat fynt Hoekstra fan de oersettingen fan Kalma?  
Hoe sjocht Beetstra tsjin oersetten oan?  
Wat fynt Bottema fan de opfettingen fan Beetstra?  
En fan har oersetting?  
Hoekstra en Bottema besprekke in estetysk ferskynsel dat se by Kalma en Beetstra oantreffe. Hokker is dat en wat fine se derfan?  
Westra hat it oer 'byldoersettingen'. Wat binne dat en wêrom hat er it dêroer?  
Wat is neffens de auteurs it doel fan in oersetting?

Wat is neffens de auteurs de taak fan de oersetter?  
Wat is neffens de auteurs belangryk by it oersetten?  
Hoe sjocht neffens de auteurs in goede oersetting derút?

Hoe nuttich soe elk fan de auteurs in oersetting fan in skoalboek yn it Frysk fine?  
En fan in Nederlânsk berneboek?  
En fan in Frânsk berneboek?